



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

குற்றாளியைப் பிடித்தலே அல்லது திருட்டிடமைகளை காலைபிடித்தலைப் பற்றி அவிவிக்கிற எவருக்கும் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜென்றலின் துசியாரின் பேரில் நண்மகாடைக் கூறக்கூடும். திருட்டிடமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு, விடராதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தயபிப்போன மறியற்காரரைப் பிழத்த விக்கு வெகுமதி மறியவிட்டுவிட்டுப்பெற்ற ஜென்றிடம் கேட்டிப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WANTED BY THE POLICE.

MARTIN JAYESINGHE ; charged with causing grievous hurt jointly with Ernis Gunatilaka and B. Aron to Don David Appuhamy at Poruedanda or Kalupahana on May 2, 1896 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Roman Catholic ; age, 23 years ; height, 5 ft. 2 in. ; is well made ; complexion, fair ; nose, mouth, teeth, and eyes, ordinary ; hair, tied in a knot ; slight beard ; is a dismissed kangany of Mr. N. D. Paulis Silva ; birthplace, Kohanwila in Kelaniya, Colombo District; general residences, Rayigam korale and Poruedanda; haunts Dalugama and Hatton ; is unmarried ; mother lives at Kelaniya ; has two younger brothers ; is well known to the Headmen of Rayigam korale, the Superintendents of Ellekama estate and Horana estate, and Mr. N. D. Paulis Silva. The Police Magistrate of Panadure has issued warrant No. 14,893 for his arrest.

Maha Aramba Endarage Babun ; charged with causing grievous hurt by stabbing Danoris with a knife in a quarrel about a bull at Malalgodapitiya Wallawwa, Talpe pattu, on May 14, 1896 ; is a Sinhalese of the Chalia caste ; religion, Buddhist ; occupation, cooly ; age, 26 years ; height, 5 ft. 1 in. ; make, steady ; complexion, reddish brown ; nose, ordinary ; mouth, small ; teeth, regular ; eyes, ordinary, black ; hair, black tied in a small konde ; wears slight downy beard ; countenance, morose ; birthplace, Malalgodapitiya Wallawwa, Talpe pattu ; general residence, Dikkumbura ; occasional residences, Kandewatta, Galupiyadda ; haunts, Totagamua, Kandewatta, Dikkumbura, and Malalgodapitiya ; is married, wife lives at Dikkumbura ; father, Maha Arambe Endarage Louis of Malalgodapitiya ; mother, Pettadurage Punchihamy of Malalgodapitiya ; uncle, Louishamy, late Police Sergeant of Galle, now living at Habaraduwa ; is well known to the Police Officer of Malalgodapitiya, Vidane Arachchi of Kodagoda, Gan Vidane of Degoda, and the Registrar of Marriages, &c., of Kodagoda. The Police Magistrate of Galle has issued warrant No. 20,786 for his arrest.

STOLEN.

ON May 28, 1896, from a room at Lower Cruden estate: 6 table spoons, 4 forks, 1 carpet, 2 umbrellas, 1 box soap, 1 tablecloth, 3 towels, and 3 tin spoons. Owner, Mr. J. D. C. Puchake.

On May 30, 1896, from the owner's premises at Pettigallewatta : a black cow branded "J. R. P." and tip of tail white. Owner, Abdurahaman Mommedeen, of Talapititia.

On May 30, 1896, from the bungalow at Rock Hill estate Galagedara : a silver chain. Owner. Mr. Abdul.

On May 31, 1896, from the factory office room at Scarborough estate: 20 1-lb. lead packets tea, marked "Scarborough B. K. 7 Bro. Pek." "Scarborough B. K. 7

Pekoes," "Scarborough B. K. 7 Pek. Sou.," "Scarborough B. K. 8 Bro. Pek.," "Scarborough B. K. 8 Or. Pek.," "Scarborough B. K. 8 Pekoes," "Scarborough B. K. 9 Bro. Pek.," "Scarborough B. K. 9 Pekoes," "Scarborough B. K. 10 Bro. Pek.," "Scarborough B. K. 10 Or. Pek.," "Scarborough B. K. 10 Pekoes," "Annandale B. K. 7 Bro. Pek.," "Annandale B. K. 7 Or. Pek.," "Annandale B. K. 7 Pekoes," "Annandale B. K. 8 Bro. Pek.," "Annandale B. K. 8 Pekoes," "Annandale B. K. 8 Pek. Sou.," "Annandale B. K. 9 Or. Pek.," "Annandale B. K. 10 Bro. Pek.," "Annandale B. K. 10 Pekoes." Owner, Mr. E. B. Hay.

LOST.

ON May 18, 1896, between Lindula and Bearwell bungalow: a plain gold locket with miniature inside. Owner, Mr. H. P. Oldfield, of Waltrim estate.

STRAYED.

ON June 1, 1896, from the high road at Hapugalla :
a white and red slut. Owner, E. Wejeysekere, of
Baddegama.

STOLEN OR STRAYED.

ON May 2, 1896, from the field Yakgahawila at Yakkaha : a she-buffalo branded *σι. σ. σ.* Owner, Runge Singho Appu.

ପ୍ରାଣିଜୀବ ବିଜ୍ଞାନକାରୀ ଦୟ.

මල, මාරුපින ජයසිංහ; මොනු වත්ම 1896 ක්වූ මැයි
ඩු මස 2 වෙනිදිනයදී එම්බෝ ගුනයේලකයි, ඩී. අයෙන්ද පෙන්
 සමග තොට්ඨේන්වේ නොගොන් කිහිපහැයේදී දෙනු
 දින් අප්පුහාම් හුදුලිලුස අවසන්ධේවත් කළාය
 කිඩා, ආශුජ, රෝපණීය කර ඇතුළත් සිලියි. යායිජ, සිංහල;
 කුලය, ගොයිගම; අගම, රෝම, නු කමෝලින; වෘත්ත,
 අප්පුරුද 23යි; උස, අඩි රුජුන් අගල 2යි; ගෙරඹ, සම්
 දුම්ඩිය; පාට, සුදුය; කාපේ, කට, දන් සහ ඇස්, සාම්;
 නායි; ඉහාකේස්, කෙක් නේචිට බැඳෙනා ඇඟ; රිමුල,
 දුන්ත්‍රම්පිය එන්නේ; මොනු ඇත්. ඩී. රැවිලිස් සිල්වා
 මහත්මියාගේ අහඹකරණුලද කාන්කා, තියෙක්ද, උත්ත්
 ගම, කොළඹ දිස්ත්‍රික්කිනේ ගුලුනියේ කොළඹලිල;
 කොළඹේසේයිංගල රැඳින්වී ස්වාධීන, රැඳිගිලි
 සහ පෝරුජේදන්වේ; කොළඹේවිට ගැවසෙහා තැඹෑ,
 දැඟම සහ හැටන්ත්‍රේගේය; අනිව්‍යකකයා; මොනුයේ
 ම්‍යු කැලුනියේ පදිජ්‍රත්ව සිල්පවා, එ; බැලු සහෙරදෙනෙයේ
 දෙදෙනෙන් මොනුව ඇත්; රැඳිගිල්ලක්ස්ලේ විලාදුවි
 යාවදි, ඇලුකන්ද වත්තීයේ සහ කොරණ වත්තේ රැඳුවු
 වෙතින්ත්වා, ඇ.න්. ඩී. රැවිලිස් සිල්වා, මහත්මියාවද

ମେ, ଖୁବ କୋଡ଼ିକାର ଦ୍ୱାରା କିଅବୁ ତା ପାଇଦାରେ ପୋଲିସେନ୍ଟିଜ୍ କ୍ଷାରତ୍ତିର ତିକିନ୍ ଅଳିକ 14,893 ଦରତା ଲାଗିଥାଏ କିମ୍ବା ମୋହାରୀ ଅଲ୍ଲେଖିତ କିଣିଙ୍ଗ ପିଲକର ଆବୁ.

බම, ව්‍යාපරඥ උදාහරණයේ බිජිත් ; මොඩු වසි 1896
ක්‍රියා මැයි මක 14 එවකි දින කුලුපෙපත්තුවේ වළුවේ
මලුල්ලෙහා බිජිත් යේදී තොගෙන් ගැන සඩ්වින්දුවකදි
දෙසෝරිස්ට පිහිශෙන් අංශීමෙන් තුදුවලියෙන් අඩ්වි
නේවටම කරන්ව යෙදුනාය හිඟා දේපාර්ටමේන්තය
කර ඇතුළු බිජිත්. ජ්‍යෙෂ්ඨ, සිංහල ; කුලු, හාලාගම ;
අභ්‍යම, ව්‍යාඕගම ; රස්තාව, ක්‍රිංකාරායා ; වියස, අවුරුදු
26පි ; උස, අඩ් රුඩු අගල් 1යේ ; කැරිරය, ගන්නිම්ඩයා;
පාඨ, රුඩුවනුරු උඩුවන්නපටධය ; බාහේ ; සාමූහිකය ;
කට්ට, කුඩායා, ද්‍රාන, නොදාකාර ඇත් ; ඇස්, සාමූහිකය,
කෘත් ; ඉභානේස්, කෘත්, පොඩි කොඩ්විඩ් බිඳු
ලා ඇත් ; යන්හම් රුඩුල ඇත් ; බිඳුම්, රාජ්‍ය ; උපන්
යම, කුලුපාන්තුවේ වළුවේ මලුල්ලෙහා බිඡිත් ; ගෙ
හෙසෙයින් පදන්ති ස්ථානය, දින්කඩුර ; සම්භාරවිව
පදන්ති ස්ථානය, කන්දෙච්ඩාන, යාථිපදය ; නොයෙන්
විව ගැවයෙන ගැන් ; කොටගුවා, කන්දෙච්ඩාන, දින්
කුවුර සහ මලුල්ලාගා බිඡිත් ; විවාහතායා ; දින්කුඩිරේ
මොඩුගේ සුනි පදන්තිව බිඡිත්වා, ද ; මලුල්ලෙහා බිඡිත්යේ
ව්‍යාපරඥ උදාහරණ එක්ස් මොඩුගේ පියාය ; මලුල්ලෙහා
බිඡිත් යේ තොන් අඩරු ගෙන් ප්‍රතික්‍රියා මොඩුගේ මැවය ;
යාල්ලේ කිටපු ප්‍රාග්ධිස පරිඹාන ප්‍රතික්‍රියා භාර දුන්ව භාර දුන්වලේ
පදන්තිව තොන් එක්ස් යේ මොඩු මැවය ; මලුල්ලෙහා
පිඡිත් යේ පොලිස් බැඩිස්ටර්ට්, කොදාකානාබ එංජිනුරුවිව්
වද, දිගොඩා ආම්පිදුන්නේවද, කොටගුවා කාසාද ඇඳිව්
ලුමාපදන්තිකරණ ලේකම්කාභවද මොඩු කොදාකාර
දිනුම් ඇත්. යාල්ලේ පොලිස්න්පුකාරකුන් විසින්
අඩ්ඩක 20,786 දරණ වරෙන්තුව මොඩු ඇල්ලීම පිසින්
පිටකර ඇත්.

සේරකම්කරණ්ට යොදනා.

ඩී 1896 කුටු මැයි මක 28 වෙනි දන ලේවරකරු වන වත්තේ කාමරේක නිවි: මේහයැදි 6ද, ගැරුදුපු 4ද, රඳනකිලි 1ද, තුබ 2ද, ප්‍රධාන්පෙට්ටි 1ද, මේහයැදි 1ද, තුවා 3ද, බෙලෙන්හැදි 3ද. අධිනි කාරක, තේ. ඩී. ඩී. ප්‍රව්වත්කා.

වත් 1896 ක්‍රි. මැයි සං ඕනෑම දින පැවිත්‍රවත් නේ
සේ අසිනිකාරයාගේ ඉඩමේ ඉදා: වලින කොළඹලේ
පුදට ඇති J. R. P. තිබුණ ප්‍රතිච්‍රියා කළ එලදී
නෙක්. අසිනිකාරයා, තලුවිටියේ අවිදුරහමන් වහු
මිනින්.

වති 1896 ක්‍රි මැයි මක 30 වෙනි දින ගලුගෙදර රෙර්ඩ්කීල් ව්‍යෝධී බෙත්ගලාවේ නිවි: රිදී දෘජවැල් 1ක්. පැහැතිකාරුයා, අමිල් මහ ස්ථමා.

වලි 1896 ක්‍රු මැයි වක 31 නේදී දින සේකාර්බලරේ
වත්තෙන් ප්‍රූස්ටෑරිඩේ තිසිකාමරේනිව :—එකම්පිටේ
රුන්කළුන් අවධා රාක්‍ර හේ මේ 20ද, වෙති පහක
සඳහාත්කර සිංහින අන්දුව ජ්‍යෙ, ලඟුනුකර ඇති ;
Scarborough B. K. 7 Bro. Pek., Scarborough B. K.
7 Pekoes, Scarborough B. K. 7 Pek. Sou., Scar-
borough B. K. 8 Bro. Pek., Scarborough B. K. 8 Or.
Pek., Scarborough B. K. 8 Pekoes, Scarborough
B. K. 9 Bro. Pek., Scarborough B. K. 9 Pekoes, Scar-
borough B. K. 10 Bro. Pek., Scarborough B. K. 10
Or. Pek., Scarborough B. K. 10 Pekoes, Annandale
B. K. 7 Bro. Pek., Annandale B. K. 7 Or. Pek.,
Annandale B. K. 7 Pekoes, Annandale B. K. 8 Bro.
Pek., Annandale B. K. 8 Pekoes, Annandale B. K.
8 Pek. Sou., Annandale B. K. 9 Or. Pek., Annan-
dale B. K. 10 Bro. Pek., Annandale B. K. 10
Pekoes. පැවතිකුරය, ජ්‍යෙ. වි. හේ මැකන්මෙයා. *

ନୀତିବେଳୀର ଯେଉଁହା..

ඩී 1896 ක්වූ මැයි මස 18 වනි දක ලිජුල්ලට්ටෙන් බේරුවල්ල බැගලාවන් අකරද; ඇතුළුපැයේ සේ රුපසක් කපවාද වාස රක්රන් ලාභාද 1ක්. ආයිතිකාරියා, චොලුවිටිම් වන්සේ එව්. පි. විල්ඩ්විල්ඩ් මිහුම්පිය.

දඩ්පාවනෝ සහ්ව ශේදුනා.

වශ්‍ය 1896 කුටු ජ්‍යෙනි මක 1 වෙනි දින පැපැල මහ පාරේ අදාළ ඇතුළත සංස්කරණ ඇති ප්‍රතිඵලියෙක්. ඉතින් කාර්යාලය, බඳුදීමෙහෙතු, රු. විජේසේකර.

**සොරකම්කරණ තොගාත් දඩාවනේ
යන්ට සෙදනා.**

එම් 1896 කටුව මැයි මක 2 වෙති දින යක්කහයේ යක්
ගෙවිලුඛාතිරේ ඉද: “රු. කී..” නිවරණ ප්‍රස්සසහ
ලද මිදෙනෙක්ද. අපිකිරයා, රුණෝගේ සින්දේසේ
අප්ප.

பொலிக்குத் தென்வையான ஆட்களின்
விவரக்குறிப்பு.

பெயர்மாட்டின் ஜயசிங்கம், சுகுமார் முழுஞ்சி வைசா சிமாசம் உங்கதேதி, பொமதண்ட அல்லது கனுபகன என்னுமிடத்தில் எமிளு குணத்திலை பி. ஆரோள் என்பவர் ர்க்களோடுசேர்ந்து டொன் டேவிட் என்பவரை பாரதுரமான காயப்படுத்தினாலென்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், வேளாளன், ஞேரமான கத்தோலிக்கன், வயசு-உரு, உயரம்-அடி டி அங்குலம் உ, நல்ல தேகம், நல்ல கிழம், மூக்கு வாய் கண்கள்-சாதாரணமானவை, மயிர்-குடும்பியாகக் கட்டப்பட்டிருக்கிறது, தாடி-இப்போதான் முளைத்துவருகின்றது, மெஸ என். டி. பவுலிஸ் சில்லா என்பவரால் வேலையிலிருந்து தள்ளுப்பட்ட சன்காணி, பிறப்பிடம்-கொழும்பு முன்திரிக்கைச் சேர்ந்த களன் னிமிலூள் கொகன்வில், சாதாரணமாய் வசிக்குமிடங்கள்-றேகாம்கோறளை பொழிதண்ட, தலுகமிலும் தொப்பிதோட்டத்திலும் ஞாசாடுகிறன், விவாகம் செய்யாதவன், தாய் - களனியிலிருக்கிறன், இரண்டு கனிட்டச்சோதரர்களுடு, றேகாம்கோறளைத் தலைமைக்காரருக்கும் எல்லகங்கை தெறுறநன் என்னுந் தோட்டங்களின் மெல்விசாரைக்காரருக்கும் மெஸ என். டி. பவுலிஸ் சில்லா என்பவருக்கும் இவளை நன்றாகத்தெரியும். இவனைப்பிடிப்பதற்கு பாண்துறைப் பொலீசு நீதவானால் விடப்பட்டிருக்கும் விழங்கிலக்கம் கசதுக்கூ.

பெயர்-மஹாஅறம்புடூராகே படிக்க, காக்காம் ஆண்
இ வைகாசிமாசம் கூங் தேதி, தல்பிபத்து வலவெல் மல்ல
கொட்டபிடியா என்னுமிடத்தில் ஒரு ஏருதைப்பற்றிய
சண்டையில் தனேநிலை என்பவரைக்குத்தி பாரதராமான
காயப்படுத்தினாலென்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்
களவுன், சாலியன், புத்தசமயி, கூலி, வயசு-உசு, உய
ரம்-அடி இ அங்குலம் க, உறுதியான தேகம, பொது
நிறம், மூக்குச் சாதாரணமானது, சிறுவாய், ஒழுங்கான
பற்கள், சாதாரணமான கறுப்புக்கணகள், மயிர்-கறுப்பு
சிறுகொண்டையாகக் கட்டப்பட்டிருக்கிறது, சொற்ப
தாடி அரும்பியிருக்கின்றது, மூர்க்கமான முசுத்தோற்ற
முடையன், பிறப்பிடம்-தலபிபுத்து வலவெல் மல்லகொட
பிற்றியா, சாதாரணமாய் வசிக்குமிடமா-“துக்கும்பற”
இடையிடையே வசிக்குமிடமாகலுபியத, கந்தைவுத்தை,
தொட்டசீழுவ கந்தைவுத்தை டுக்கும்பெற மல்லகொட
பிடியா என்னுமிடங்களில் ஆசாட்டிக்கிறன், விவாகஞ்
செய்தவன், மனைவி டுக்கும்பறவில் இருக்கின்றன், மல
ல்லகொடபிடியாவில் மகாஅறம்புடூராகே ஹாயிஸ் இவ
ன்பிதா, மல்லகொடபிடியா பெசத்துறைகே புஞ்சிகாமி
இவன் மாதா, காலியிற் பொலீஸ் சார்ஜனுமிருந்து
இப்போ கபறதுவவில் வசிக்கும் ஹாயில்சுமி இவன் மா
மன், மல்லகொடபிடியா பொலீஸ் உத்தியோகத்தனு
க்கும் கொட்டகொட விதான் ஆராக்சிக்கும் தெகொட
கனவிதாளைக்கும் கொட்டகொடக்கலியாணப்பதிவு ரெஜிஸ்
திருக்கும் இவணை நன்றாகத் தெரியும். இவணைப்பிடிப்
பதற்கு காலிப் பொலீஸ் நீதவானுல் விடப்பட்டிருக்கும்
விணங்கிலக்கம் உள்ளது.

திருடப்பட்டது.

கார்க்கா ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் உயிர் ந் தேதி, “லோ வர்க்குறுடன்” தோட்டத்தில் ஒரு அறையிலிருந்து : மே சைக்கரண்டி சூ, மூளை ச, கம்பளம் க, குடைகள் உ, சவுக்காரம் பெட்டி க, மேசைக்கிலை க, துவாய்கள் ஈ, தகரக்கரண்டிகள் கூ. சொந்தக்காரன், மெஸ் ஜே. டி. சி. புசுக்.

கார்க்கா ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் கூடி ந் தேதி, பெற் றிகலவத்தையிற் சொந்தக்காரனுடைய வீடுவாசலிலிருந்து : J. R. P. என்று குறியிடப்பட்ட கறுப்புப் பசு க, வால்துனி வெள்ளை. சொந்தக்காரன், தலப்பிடியை அப்துறகமான் மம்மதீன்.

கார்க்கா ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் கூடி ந் தேதி, கல்கெ தற ரெஞ்சில் தோட்டத்திலிருந்து : வெள்ளிச்சங்கிலை க. சொந்தக்காரன், மெஸ் அப்துல்.

கார்க்கா ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் கூடி ந் தேதி, ஸ்கார் பாரூத் தோட்டத்து பாக்டரி அறையிலிருந்து பின்னால் குறிக்கப்படும் அடையாளங்களையுடைய ஈயத் தகட்டால் மூடப்பட்ட ஒரு ரூத்தல் தேயிலைக் கட்டு உடி :— Scarborough B. K. 7 Bro. Pek., Scarborough B. K. 7 Pekoes, Scarborough B. K. 7 Pek. Sou., Scarborough B. K. 8 Bro. Pek., Scarborough B. K. 8 Or. Pek., Scarborough B. K. 8 Pekoes, Scarborough B. K. 9 Bro. Pek., Scarborough B. K. 9 Pekoes, Scarborough B. K. 10 Bro. Pek., Scarborough B. K. 10

Or. Pek., Scarborough B. K. 10 Pekoes, Annandale B. K. 7 Bro. Pek., Annandale B. K. 7 Or. Pek., Annandale B. K. 7 Pekoes, Annandale B. K. 8 Bro. Pek., Annandale B. K. 8 Pekoes, Annandale B. K. 8 Pek. Sou., Annandale B. K. 9 Or. Pek., Annandale B. K. 10 Bro. Pek., Annandale B. K. 10 Pekoes. சொந்தக்காரன், மெஸ் இ. பி. ரே.

இழந்துபோகப்பட்டது.

கார்க்கா ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் உயிர் ந் தேதி, லின் டெலவுக்கும் பெயர்வெல் வங்களாவுக்கு மிடையில் சிறு படம் வைக்கப்பட்ட பொன் லொக்கெட் க. சொந்தக்காரன், மெஸ் எச். பி. ஓல்ட் லீல்ட் உவால்ரிம் தோட்டம்.

அலைந்துப்போனது.

கார்க்கா ம் ஆண்டு ஆணிமாசம் க ந் தேதி, ஹப்புகலை என்னுமிடத்துப் பெருங் தெருவிலிருந்து வெண்ணிறமும் சிகப்பு சிறமுழுடைய பெட்டை நாய்க் க. சொந்தக்காரன், படகம் மெஸ் இ. விஜயசேகர்.

திருடப்பட்டது அல்லது அலைந்துப்போனது.

கார்க்கா ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் உ ந் தேதி, யக்கக் கக் என்னுமிடத்தில் யக்ககவிலை வயலீலிருந்து ரே. இ. ஓ. என்று குறியிடப்பட்ட பெண் ஏருமைக் க. சொந்தக்காரன் றமகே சிஞ்ஞோஅப்பு.

L. HOLLAND,

for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

Police Office,
Colombo, June 8, 1896.